FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 144
Enu. 26

CINQUIÈME DU CA

Province: Quebec — District No.: 144 Beauce — S. District No.: 14 — Enumeration District / District du recenseur No.: 14 — in / dans: St Ludger (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 12

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Olive Walle — Enumerator. / Recenseur. 6

Numbered in the order of visitation / Numérotés dans l'ordre des visites.		Residence and personal description / Résidence et renseignements personnels								Citizenship, nationality and religion / Citoyenneté, nationalité et religion						Profession, occupation, trade or means of living / Profession, emploi, métier ou moyen d'existence				Wage-earners / Employés								Insurance held at date / Assurance en vigueur à date			Education and language of each person five years of age and over / Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus						Infirmities / Infirmités
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, or divorced legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada. If no immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employees.	Working on own account (see instructions.)	Rate where persons, in employ, are paid by the hour, piece, in woolen mill, at farming, logging, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week, at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour, piece, or day, paid by the hour—Cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in one year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons over 21 years of age, at College, University, etc.	Blind.	Specify age w	Deaf and dumb.	Idiotic.	Insane.	Imbecile.	Feeble-minded.	Epileptic.	Afflicted with tuberculosis.	Crippled.	Deformed.	Blind.	Deaf and dumb.	Idiotic.	Insane.	Imbecile.	Feeble-minded.	Epileptic.	Afflicted with tuberculosis.	Crippled.	Deformed.
Dwellings	Families	Noms de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou de ménage.	Célibataire, marié, veuf, ou divorcé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employés.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	Mentionner ou la personne est employée, comme sur, à la ferme, à la journée, à la pièce, à l'heure, par plantaine, etc.	Nombre de semaines (données en 1910) à un emploi principal.	Nombre de semaines à d'autres travaux que ceux du principal ou un métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant des emplois autres que le principal.	Taux du salaire par heure, pièce ou jour, à l'heure—Cents.	Sur la vie.	Pour les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'éducation en 1910 pour les personnes de plus de 21 ans, au collège, au couvent ou à l'université.	Aveugle.	Sourd-muet.	Idiot.	Aliéné.	Imbécile.	Faible d'esprit.	Atteint de tuberculose.	Infirme.	Difforme.	Aveugle.	Sourd-muet.	Idiot.	Aliéné.	Imbécile.	Faible d'esprit.	Atteint de tuberculose.	Infirme.	Difforme.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
94	94	Carrier Joseph	St Ludger	m	Chef	m	Sept	1844	65	Qué			Française	Canadien	Catholique	rentier	Dito			"													Oui	Oui	Français			
		" Marie	"	f	Epouse	m	Oct	1846	64	Qué			Française	Canadien	Cath. R.		ménag																Non	Non	f			
		" Napoléon	"	m	Fils	c	Mai	1880	30	Qué			Française	Canadien	Cath. R.		ménag																Non	Non	f			
95	95	Lessard Auguste	"	m	Chef	m	Août	1860	80	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	cultivateur	0-0-00			Oa									1000	62	40		Non	Non	f			
		" Emilie	"	f	Epouse	m	Juin	1870	50	Qué			Française	Canadien	Cath. R.		ménag																Non	Non	f			
		" Edmond	"	m	Fils	c	Juillet	1890	20	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Fermier	0-0-01			oa													Non	Non	f			
		" Sabrina	"	f	Fille	c	Mars	1892	18	Qué			Française	Canadien	Cath. R.		ménag																Non	Non	f			
		" Joseph	"	m	Fils	c	Mai	1895	15	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	~~Fermier~~	0-0-01			oa													Non	Non	f			
		" Roxanne	"	f	Fille	c	Juin	1898	12	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	~~[illegible]~~	ménag			~~[illegible]~~													Non	Non	f			
96	96	Trépanier Vital	"	m	~~Chef~~	~~m~~	Mars	1850	40	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	0-0-00			f													Non	Non	f			
		" Zélie	"	f	Epouse	m	Juin	1882	28	Qué			Française	Canadien	Cath. R.		ménag																Non	Non	f			
		" Joseph	"	m	Fille	c	Fév	1911	5 mois	Qué			Française	Canadien	Cath. R.		ménag																Non	Non	f			
100	100	Lessard Générée	"	m	Chef	m	Mars	1870	20	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	cultivateur	0-0-01			Oa													Non	Non	f			
		" Alphonse	"	f	Epouse	m	Mai	1891	19	Qué			Française	Canadien	Cath. R.		ménag																Non	Non	f			
101	101	Trépanier Joseph	"	m	Chef	m	Juin	1844	40	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	cultivateur	0-0-00			Oa													Non	Non	f			
		" Eugénie	"	f	Epouse	m	Mai	1882	28	Qué			Française	Canadien	Cath. R.		ménag																Non	Non	f			
		" Albert	"	m	Fils	c	Mars	1902	7	Qué			Française	Canadien	Cath. R.		ménag														6	Non	Non	f			
		" Clara	"	f	Fille	c	Oct	1905	5	Qué			Française	Canadien	Cath. R.		ménag														6	Non	Non	f			
102	102	Trépanier Gaudias	"	m	Chef	m	Oct	1877	31	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	cultivateur	0-0-00			Oa													Non	Non	f			
		" Marie	"	f	Epouse	m	Mai	1881	29	Qué			Française	Canadien	Cath. R.		ménag																Non	Non	f			
		" Celina	"	m	Fils	c	Juin	1902	7	Qué			Française	Canadien	Cath. R.		ménag														10	Non	Non	f			
		" Angeline	"	f	Fille	c	Sept	1904	7	Qué			Française	Canadien	Cath. R.		ménag														10	Non	Non	f			
		" Eugénie	"	f	Fille	c	Oct	1906	6	Qué			Française	Canadien	Cath. R.		ménag																Non	Non	f			
		" Lorenzine	"	f	Fille	c	Déc	1908	2	Qué			Française	Canadien	Cath. R.		ménag																Non	Non	f			
		" Hilaire	"	m	Fils	c	Déc	1906	4	Qué			Française	Canadien	Cath. R.		ménag																Non	Non	f			
		" Lucienne	"	f	Fille	c	Mars	1908	2	Qué			Française	Canadien	Cath. R.		ménag																					
		" Ange	"	m	Fils	c	Avril	1911	2 mois	Qué			Française	Canadien	Cath. R.		ménag																					
103	103	Lessard Pierre	"	m	Chef	m	Mai	1880	40	Qué			Française	Canadien	Cathol.	cultivateur	0-0-00			Oa													Non	Non	f			
		" Rosa	"	f	Epouse	m	Mars	1882	28	Qué			Française	Canadien	Cath. R.		ménag																Non	Non	f			
		" Marie	"	f	Fille	c	Déc	1902	8	Qué			Française	Canadien	Cath. R.		ménag																Non	Non	f			
		" Alice	"	f	Fille	c	Mars	1907	7	Qué			Française	Canadien	Cath. R.		ménag																Non	Non	f			
		" Jeanne	"	f	Fille	c	Juin	1907	6	Qué			Française	Canadien	Cath. R.		ménag														10	Non	Non	f			
		" Ludger	"	m	Fils	c	Déc	1905	5	Qué			Française	Canadien	Cath. R.		ménag														10	Non	Non	f			
		" Michel	"	m	Fils	c	Mars	1908	2	Qué			Française	Canadien	Cath. R.		ménag																					
		" Joseph	"	m	Fils	c	Juin	1911	2 mois	Qué			Française	Canadien	Cath. R.		ménag																					
104	104	Lessard Flavien	"	m	Chef	m	Sept	1878	45	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	cultivateur	0-0-00			Oa													Non	Non	f			
		" Marianne	"	f	Epouse	m	Déc	1882	32	Qué			Française	Canadien	Cath. R.		ménag																Non	Non	f			
		" Bernadet	"	f	Fille	c	Mars	1900	10	Qué			Française	Canadien	Cath. R.		ménag														10	Non	Non	f			
		" Rachilda	"	m	Fils	c	Fév	1901	9	Qué			Française	Canadien	Cath. R.		ménag														10	Non	Non	f			
		" Alphonse	"	m	Fils	c	Mai	1902	8	Qué			Française	Canadien	Cath. R.		ménag														10	Non	Non	f			
		" Elaine	"	f	Fille	c	Janv	1908	3	Qué			Française	Canadien	Cath. R.		ménag																					
		" Edna	"	f	Fille	c	Avril	1911	2 mois	Qué			Française	Canadien	Cath. R.		ménag																					
105	105	Tallet Joseph	"	m	Chef	m	Mai	1880	40	Qué			Française	Canadien	Cathol.	cultivateur	0-0-00			Oa													Non	Non	f			
		" Lyzi	"	f	Epouse	m	Mars	1882	28	Qué			Française	Canadien	Cath. R.		ménag																Non	Non	f			
		" Alexandre	"	m	Fils	c	Déc	1910	1	Qué			Française	Canadien	Cath. R.		0-0-01			oa													Non	Non	f			
		" Lydia	"	f	Fille	c	Fév	1898	12	Qué			Française	Canadien	Cath. R.		ménag														10	Non	Non	f			
		" Joseph	"	m	Fils	c	Juin	1899	11	Qué			Française	Canadien	Cath. R.		ménag														10	Non	Non	f			
		" Napoléon	"	m	Fils	c	Mars	1901	9	Qué			Française	Canadien	Cath. R.		ménag														10	Non	Non	f			
		" Marie	"	f	Fille	c	Mars	1903	7	Qué			Française	Canadien	Cath. R.		ménag														10	Non	Non	f			
		" Anna	"	f	Fille	c	Janv	1905	5	Qué			Française	Canadien	Cath. R.		ménag														10	Non	Non	f			

50

40